

Uznání zahraničního středoškolského vzdělání

Absolvent zahraniční školy, který získal doklad o dosažení základního, středního nebo vyššího odborného vzdělání (dále jen „zahraniční vysvědčení“), může požádat **krajský úřad příslušný podle místa pobytu** žadatele o:

- a) vydání **osvědčení o uznání rovnocennosti zahraničního vysvědčení** v České republice, pokud je Česká republika na základě svých mezinárodních závazků zavázána dané zahraniční vysvědčení uznat za rovnocenné s dokladem o vzdělání vydaným v České republice
- b) **rozhodnutí o uznání platnosti zahraničního vysvědčení** v České republice (nostrifikace), pokud Česká republika není vázána mezinárodní smlouvou uznat dané zahraniční vysvědčení za rovnocenné s dokladem o vzdělání vydaným v České republice

Zahraniční doklad o zahraničním středním vzdělání s maturitní zkouškou, který je v České republice rovnocenný na základě mezinárodních závazků, musí být vydán v některé ze zemí, se kterou má Česká republika uzavřenou bilaterální dohodu o uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání a dokladů o vědeckých hodnostech a akademických titulech (tzv. „ekvivalenční dohoda“). Mezi země, které mají s Českou republikou uzavřenou dvoustrannou dohodu o vzájemném uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání, patří:

Slovenská republika

Smlouva mezi Českou republikou a Slovenskou republikou o vzájemném uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání vydávaných v České republice a ve Slovenské republice č. 23/2015 Sb.m.s.
- vztahuje se na doklady o vzdělání o dosažení středního vzdělání ve středních školách, vysvědčení o maturitní zkoušce vydané konzervatoři a další

Republika Slovinsko

Dohoda mezi vládou Československé socialistické republiky a Svazovou výkonnou radou Skupštiny Socialistické federativní republiky Jugoslávie o vzájemném uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání a dokladů o vědeckých hodnostech a titulech, vydávaných v Československé socialistické republice a v Socialistické federativní republice Jugoslávii (platí pro Slovinsko) č. 89/1991 Sb.
- vztahuje se na vysvědčení o ukončení studia vydaná středními školami a středními školami s odborným zaměřením

Maďarsko

Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Maďarské republiky o vzájemném uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání a dokladů o vědeckých hodnostech a titulech, vydávaných v České republice a v Maďarské republice
č. 92/2005 Sb.m.s.

- vztahuje se na maturitní vysvědčení - „*érettségi bizonyítvány*“

Spolková republika Německo

Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Spolkové republiky Německo o vzájemném uznávání rovnocennosti dokladů o vzdělání v oblasti vysokého školství č. 60/2008 Sb.m.s.

- vztahuje se na „**Vysvědčení o všeobecné zralosti pro studium na vysoké škole**“ - „**Zeugnis der Allgemeinen Hochschulreife**“

Polská republika

Dohoda mezi vládou České republiky a vládou Polské republiky o vzájemném uznávání částí studia, rovnocennosti dokladů o vzdělání a dokladů o vědeckých hodnostech a titulů vydávaných v České republice a Polské republice č. 104/2006 Sb.m.s.

- vztahuje se na „**świadectwo dojrzałości**“ - **doklad o ukončení středního vzdělání s maturitní zkouškou**

Výše uvedené doklady vydané v těchto zemích jsou na základě uzavřených smluv o vzájemném uznávání rovnocenné a lze je podřadit pod doklad, o němž hovoří §48 odst. 4 písm. c), č. 111/998 Sb., o vysokých školách a o změně a doplnění dalších zákonů (zákon o vysokých školách), ve znění pozdějších předpisů.

Přílohou žádosti o uznání zahraničního vysvědčení v České republice jsou následující doklady:

- originál zahraničního vysvědčení nebo jeho úředně ověřená kopie
- doklad o obsahu a rozsahu vzdělávání absolvovaného v zahraniční škole
- doklad o skutečnosti, že škola je uznána státem, podle jehož právního řádu bylo zahraniční vysvědčení vydáno, za součást jeho vzdělávací soustavy, pokud ze zahraničního vysvědčení tato skutečnost nevyplývá (v případě nostrifikace)
- úředně ověřený překlad uvedených dokladů do českého jazyka, vyhotovený tlumočnickem zapsaným v České republice do **seznamu znalců a tlumočnicků**; u dokladu vyhotoveného ve slovenském jazyce se překlad do českého jazyka nevyžaduje
- pravost podpisů a otisků razítek na originálech zahraničních vysvědčení a skutečnost, že škola je uznána státem, podle jehož právního řádu bylo zahraniční vysvědčení vydáno, musí být ověřena příslušným zastupitelským úřadem České republiky a dále ministerstvem zahraničních věcí státu, podle jehož právního řádu bylo zahraniční vysvědčení vydáno, popřípadě notářem působícím na území takového státu, pokud mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána, nestanoví jinak (výjimky z povinnosti superlegalizace stanoví smlouvy o právní pomoci a Haagská úmluva **)
- písemná plná moc v případě zastoupení žadatele zmocněncem
- doklad o zaplacení správního poplatku za přijetí žádosti ve výši 1 000 Kč (informace podá příslušný krajský úřad)
- § 108 odst. 5 zákona č. 561/2004 Sb.: Žadatel, který není státním občanem České republiky, nebo získal vzdělání ve škole mimo území České republiky, nekoná nostrifikační zkoušku z předmětu český jazyk a literatura.
- § 108 odst. 6 zákona č. 561/2004 Sb.: K odlišnostem v obsahu a rozsahu vzdělávání podle odstavce 5 se nepřihlíží, pokud bylo zahraniční vysvědčení vydané podle právního řádu

členského státu Evropské unie a pokud jsou výstupy absolvovaného vzdělání srovnatelné s výstupy vzdělávání podle tohoto zákona na základě standardů používaných v Evropské unii. V takovém případě se žádosti o nostrifikaci vyhoví. Žádosti se vyhoví také tehdy, pokud zahraniční vysvědčení vydané podle právního řádu členského státu Evropské unie je v příslušném členském státu považováno za doklad opravňující žadatele k přístupu k vysokoškolskému studiu.

Vzdělávání v Evropských školách po ukončení povinné školní docházky a osvědčení o Evropské maturitě (*European Baccalaureate*):

Vzdělávání ve vyšších ročnících sekundárního stupně Evropských škol (tj. v 5. až 7. ročníku sekundárního stupně Evropských škol) je v České republice uznáváno jako vzdělávání v oboru vzdělání 79-41-K/610 Gymnázium - vybrané předměty v cizím jazyce (viz nařízení vlády č. 689/2004 Sb., o soustavě oborů vzdělání v základním, středním a vyšším odborném vzdělávání, ve znění pozdějších předpisů).

Osvědčení o Evropské maturitě (*European Baccalaureate*) je, bez dalšího, automaticky považováno za doklad rovnocenný českému vysvědčení o maturitní zkoušce, získanému na základě maturitní zkoušky na gymnáziu. Absolvent Evropské školy nepotřebuje k jeho užití v České republice žádný speciální akt správního úřadu České republiky. Pouze pokud to bude absolvent Evropské školy považovat za vhodné, může požádat Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy o vydání Osvědčení o uznání rovnocennosti tohoto dokladu v České republice.

Právní předpisy:

- zákon č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů
- vyhláška č. 12/2005 Sb., o podmínkách uznání rovnocennosti a nostrifikace vysvědčení vydaných zahraničními školami
- zákon č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů
- mezinárodní smlouvy o uznávání rovnocennosti dokladů o dosaženém vzdělání a o právní pomoci, jimiž je Česká republika vázána
- zákon č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů
- zákon č. 21/2006 Sb., o ověřování shody opisu nebo kopie s listinou a o ověřování pravosti podpisu a o změně některých zákonů (zákon o ověřování), ve znění pozdějších předpisů
- vyhláška č. 36/1967 Sb., o znalcích a tlumočnících, ve znění pozdějších předpisů
- vyhláška č. 37/1967 Sb., k provedení zákona o znalcích a tlumočnících, ve znění pozdějších předpisů